

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	44224
Nom	Comunicació intercultural
Cicle	Màster
Crèdits ECTS	3.0
Curs acadèmic	2020 - 2021

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
2196 - M.U. en Estudis Anglesos Avançats	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
2196 - M.U. en Estudis Anglesos Avançats	1 - Comunicació intercultural	Obligatòria

Coordinació

Nom	Departament
MARTINEZ SIERRA, JUAN JOSE	155 - Filologia Anglesa i Alemanya

RESUM

Intercultural communication is a domain in full-fledged expansion and which basically consists of the study of interactions among individuals from different cultures, who may or may not speak the same language. Considering the process of socialisation which every member of every culture in question has been subjected to, it is relevant to assess their potential interactions and communicational problems due to their different cultural baggage. This subject aims to teach students how to function comfortably and efficiently in intercultural situations at the same time as they develop their advanced knowledge of foreign languages. They are also expected to assimilate the fundamentals of these meetings and to know how to prevent and resolve different problems which may arise and which originate from the cultural dimension.



CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

COMPETÈNCIES

2196 - M.U. en Estudis Anglesos Avançats

- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements adquirits i la seua capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seua àrea d'estudi.
- Capacitat per a comprendre, des d'un enfocament avançat, de major complexitat respecte del dels estudis de Grau, aquells conceptes, principis, teories o models relacionats amb els distints camps dels Estudis Anglesos.
- Capacitat per a conèixer, des d'un enfocament avançat, de major complexitat respecte del dels estudis de Grau, la metodologia necessària per a la resolució de problemes propis de l'àrea dels Estudis Anglesos.
- Capacitat per a emetre juís en funció de criteris, de normes externes o de reflexions personals per al que serà necessari aconseguir un domini suficient del llenguatge acadèmic i científicotècnic en anglés tant en el seu vessant escrita com oral.
- Capacitat per a reconèixer les metodologies i teories, així com els temes, principis terminològics, teòrics, formals i ideològics fonamentals per a la introducció a la investigació lingüística o literària en l'àrea d'Estudis Anglesos.
- Capacitat per a interpretar i analitzar textos representatius de la pluralitat lingüística i cultural de les societats anglòfones contemporànies a fi de reflexionar sobre la seua rellevància, no sols en referència als contextos sociolingüístics, històrics, polítics i culturals en els que s'inscriuen, sinó també en relació amb la globalització de la cultura, dins dels Estudis Anglesos.
- Capacitat per a aplicar i integrar les destreses i els coneixements teòrics adquirits sobre les distintes ferramentes disponibles tant en suport imprés com a informàtic (TIC) a fi de realitzar una anàlisi crítica pròpia i rigorosa, dins dels Estudis Anglesos.
- Capacitat per a aconseguir autonomia progressiva en l'aprenentatge, busques pròpies de recursos i informació, accedint per a això a fonts bibliogràfiques i documentals sobre els distints àmbits que conformen els Estudis Anglesos.
- Capacitat per a organitzar, estructurar i desenrotllar les idees en variats tipus de documents acadèmics, de major o menor envergadura: des de l'assaig, l'informe tècnic, el comentari crític, fins al plantejament inicial que ha de subjaure a un treball d'investigació de més ampli calat com és la realització d'un Treball Fi de Màster, dins dels Estudis Anglesos.



RESULTATS DE L'APRENTATGE

At the end of the course the students should be able to:

1. communicate effectively in intercultural environments.
2. understand the social, political, cultural and linguistic factors which affect communication.
3. avoid and resolve problems of intercultural communication.
4. understand and evaluate cultural differences in communicative styles.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Culture and Intercultural Communication

- The concept of culture
- Definitions of culture (structural, functional, process, power, other)
- Basic notions of culture
- The ingredients of culture
- The characteristics of culture
- Specific aspects of culture that are of particular interest in IC(perception)
- Understanding and defining communication
- Attribution
- How communication
- Types of communication
- Intercultural competence
- A global village?

2. Non-verbal and Para-verbal Communication

- Speech acts (direct and indirect)
- Communication channels
- Functions of language
- Non-verbal channel (Kinesics, physical characteristics, the tactile and olfactory, emblems, icons, artifacts, environment, time, proxemics)
- Para-verbal channel



3. Other Key Concepts

- Stereotypes (definition, characteristics, types, their role)
- Prejudice (definition, types)

4. Acculturation and Culture Shock

- Culture shock (definition, symptoms, phases, how to deal with it)
- Acculturation
- Schemata, prototypes, scripts

5. Dealing with humor

- The cultural nature of humor
- Types of humorous elements

6. Communication Styles and other Potentially Problematic Issues

- Communication styles (direct vs. indirect)
- The context of interaction
- Types of context (high vs. low)
- Individualism vs. collectivism
- Gender
- Religion
- Areas of cultural and coping strategies

7. Why is IC Important?

- The global nature of modern problems
- The business of IC

**VOLUM DE TREBALL**

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	24,00	100
Elaboració de treballs en grup	5,00	0
Elaboració de treballs individuals	10,00	0
Estudi i treball autònom	10,00	0
Lectures de material complementari	10,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	5,00	0
Preparació de classes de teoria	6,00	0
Resolució de casos pràctics	5,00	0
TOTAL	75,00	

METODOLOGIA DOCENT

Introduction of theoretical content through lectures, with IT support where relevant

Pair or group work

Set readings (autonomous reading or with classroom discussion, selecting relevant information, relating concepts, studying, completing work sheets, writing outlines or summaries)

Oral presentation of set readings, oral or written summaries

Theoretical and practical problem solving (exercises, compilation of data for analysis, analysis of written, oral, audiovisual, digital and/or multimodal texts from different genres)

Individual paper (design and development of a project for its oral or written presentation)

Group paper (joint design and development of a project for its oral or written presentation. Negotiation of topic, paper organization, distribution of tasks, joint writing and revising)



Oral presentation of individual paper with audiovisual support

Oral presentation of group papers with audiovisual support (Negotiation of topic, organization, distribution of tasks, writing, revising, and presentation options)

AVALUACIÓ

ASSESSMENT BREAKDOWN FOR FIRST CALL

Assessment of class attendance and active participation: 50%

Assessment of competences through written and/or oral tests: 30%

Assessment of competences through written and/or oral projects: 20%

Total: 100%



ASSESSMENT BREAKDOWN FOR SECOND CALL

Assessment of class attendance and active participation: 50%

Assessment of competences through written and/or oral tests: 30%

Assessment of competences through written and/or oral projects: 20%

Total: 100%



REFERÈNCIES

Bàsiques

- Scollon, Ron, Suzanne W. Scollon and Rodney H. Jones. 2012. Intercultural Communication. A Discourse Approach. Oxford: Wiley-Blackwell
- Piller, Ingrid. 2011. Intercultural Communication. A Critical Introduction. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Texto referencia

Complementàries

- Deardorff, Darla. 2009. The SAGE Handbook of Intercultural Competence. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Martínez Sierra, Juan José. 2008. Humor y traducción. Los Simpson cruzan la frontera. Castellón: UJI
- Martin, Judith N., and Thomas K. Nakayama: 2003. Intercultural Communication in Contexts, 2nd Edition. Mountain View, CA: Mayfield Publisher
- Samovar, Larry A., and Richard E. Porter, eds. 2003. Intercultural Communication: A Reader, 10th Edition. Belmont, CA: Wadsworth Publishing.

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern

HYBRID LEARNING MODE (BLENDED)

1. Contents

No changes.

2. Workload and teaching schedule

No changes.

3. Methodology

Theoretical / practical (face-to-face) class + BBC synchronous videoconference + publication of materials in Virtual Classroom + videoconference tutoring

4. Assessment

Assessment will be based on 1) attendance and active participation in the sessions (continuous assessment 60 %) and 2) the individual submission of a written assignment (40 %).

5. Bibliography

No changes.

DISTANCE (ONLINE) LEARNING

1. Contents

No changes.

2. Workload and teaching schedule



Reduction of synchronous sessions to 50 % and increase of asynchronous sessions to 50 %.

3. Methodology

Publication of materials in the virtual classroom + proposal of activities for virtual classroom + BBC synchronous videoconference + BBC asynchronous videoconference + discussion forums + videoconference tutoring.

4. Assessment

Assessment will be based on 1) attendance and active participation in the online sessions + discussion forums (continuous assessment 60 %) and 2) the individual submission of a written assignment (40 %).

5. Bibliography

No changes.